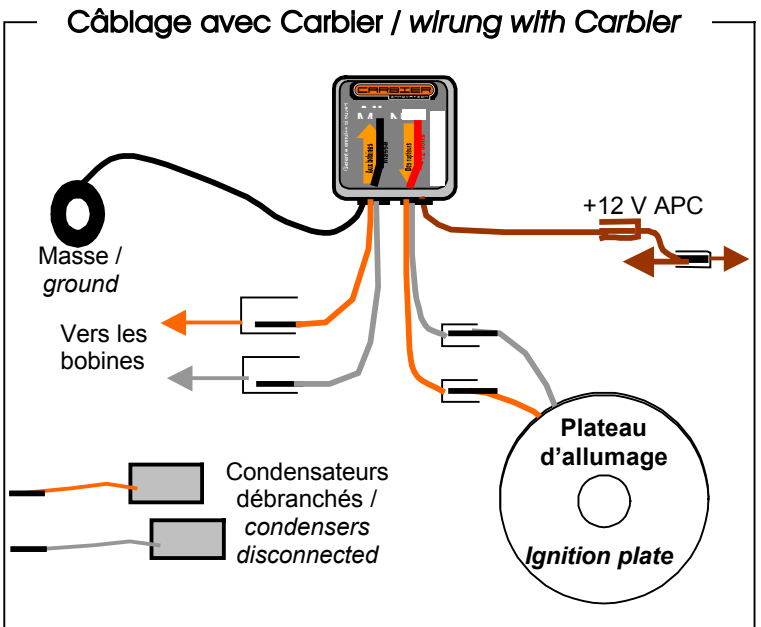
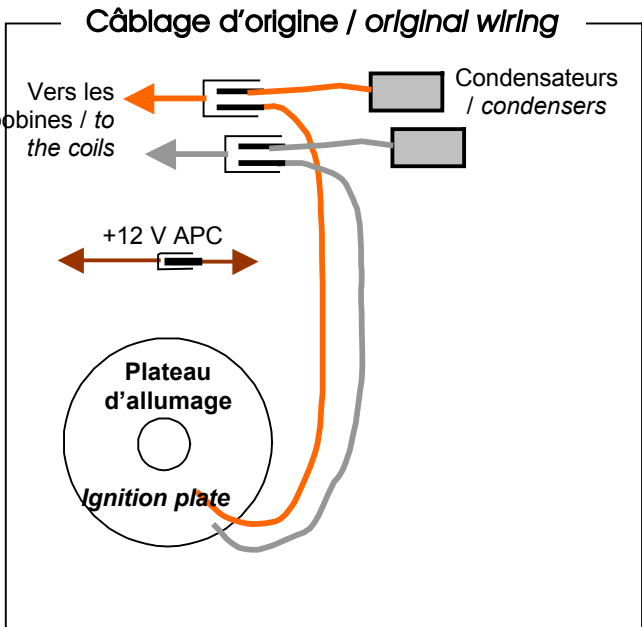


Condensateurs :
 Les condensateurs sont câblés sur les bobines. Ils doivent être débranchés.

Condensers :
 The condensers are connected on the coils. Then they must be disconnected.



Date	Modification	Allumage électronique type 1	
9 janvier 2006	Ajout traduction en anglais	Yamaha 650XS	Vérif. :
5 déc 2005	Mise à jour étiquette et adresse		Page 1 de 1
24 mars 2005	Mise à jour des couleurs		4.1 00011 1
mai 2004	Mise à jour du n°	Créé le 12 janvier 2004 par JPC 26	

Montage mécanique / *mechanical*

Le boîtier est monté sous le réservoir entre les tubes de cadre, au dessus des bobines d'allumage.

Il n'y a pas de patte de fixation. Utiliser des colliers Rilsan et/ou du ruban adhésif.

The ignition box is mounted under the tank, between the tubes of the frame, above the ignition coils.

There is no fixation bracket. Use Rilsan clamps or adhesive tape to fasten the box.



Câblage

Le fil marron et sa rallonge en Y rejoignent le fil marron du faisceau, sous le réservoir, à proximité des bobines.

Le fil de masse, noir, a sa cosse fixée sur la cosse de masse de la batterie.

Les deux cosses femelles du boîtier Carbier reçoivent les fils orange et gris venant des rupteurs.

Les deux cosses mâles du boîtier Carbier reçoivent les fils orange et gris venant des bobines.

Les condensateurs doivent être débranchés.

Attacher soigneusement les fils et connecteurs avec des colliers Rilsan.

Wiring

The brown wire with its Y extension go the brown wire from the harness, under the tank, beside the coils.

The black wire (ground) has its eyelet connected on the [-] terminal of the battery.

The two female terminals of the Carbier ignition receive the orange and grey wires coming from the points.

The two male terminals of the Carbier ignition receive the orange and grey wires coming from the coils.

The condensers must be disconnected.

Carefully fasten the wires and the box.

www.carbier.com


CARBIER Innovations. Jean-Paul Corbler, Ingénieur

2/400, chemin de la Saint-Jean (est), Domaine de Grima, F-06240 BEAUSOLEIL

Tél. : +33.(0)6.30.97.21.56 ; fax : +33.(0)4.93.78.34.27 ; e-mail : tech@carbier.com

Code APE : 321C ; N° SIRET : 480 172 733 00010 ; RM : 000060506 ; N° TVA intracommunautaire : sans

Imprimé le 22/01/2006 15:22

Date	Modification	Allumage électronique type 1	
9 janvier 2006	Ajout traduction en anglais	Yamaha 650XS	Vérif. :
5 déc 2005	Mise à jour étiquette et adresse		Page 2 de 2
24 mars 2005	Mise à jour des couleurs		
mai 2004	Mise à jour du n°	Créé le 12 janvier 2004 par JPC 26	4.1 00011 1